

**GUÍA PARA PROMOVER LA
IGUALDAD Y LA PREVENCIÓN DE
LA VIOLENCIA MACHISTA
MEDIANTE EL ACTIVISMO JUVENIL**

REFLEXIÓN, FORMACIÓN Y ACCIÓN POLÍTICA

RIAMNY MÉNDEZ, ITANIA MARÍA



CONAMUCA



Castilla-La Mancha



OXFAM

GUÍA PARA PROMOVER LA IGUALDAD Y LA PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA MACHISTA MEDIANTE EL ACTIVISMO JUVENIL

REFLEXIÓN, FORMACIÓN Y ACCIÓN POLÍTICA

Autoría:

Riamny Méndez, Itania María

Diseño y Diagramación:

María Olivo

**CONFEDERACIÓN NACIONAL
DE MUJERES CAMPESINAS**
CONAMUCA

Tel. 809-480-6742 | 809-480-6730
Callejón Marina No. 41, Dios Dirá, San Cristóbal.
República Dominicana

Impreso en Santo Domingo, Enero 2020



CONAMUCA



Castilla-La Mancha



OXFAM



CONTENIDO

Capítulo I: Entendiendo la desigualdad 4

1. Conceptos básicos para entender el patriarcado la violencia contra las mujeres y las luchas feministas 5

- A. Sexo 5
- B. Género 5
- C. Estereotipo 5
- D. Estereotipos de género 6
- E. Prejuicio 7
- F. Discriminación 7
- G. Machismo 7
- H. Patriarcado 7
- I. Feminismo 8
- J. Feminismo campesino 8
- K. Economía de los cuidados 8
- L. Solidaridad 9
- M. Sororidad 9
- N. Perspectiva de género 9
- Ñ. Violencia contra la mujer 9
- O. Nuevas masculinidades 10
- P. Violencia estructural 10

2. Espacio de reflexión: Mira a tu alrededor y analiza lo que ocurre en tu comunidad a partir de estos conceptos 11

3. Reflexión generacional 11

Capítulo II: Nos organizamos para contribuir con una sociedad más igualitaria 12

1. Entendiendo las organizaciones y movimientos sociales 13

- A. Organizaciones sociales 13
- B. Red de organizaciones y trabajo en red 13
- C. Articulación social 14

2. Espacio de reflexión. Mirada política y crítica 14

3. Construir organizaciones que reflejen la sociedad que queremos 14

4. Construyamos redes y articulemos con otros y otras 18

- A. ¿Cómo construir redes? 18

5. Construir programas de trabajo valiosos para la comunidad y para lograr nuestros objetivos 18

6. ¿Cómo hacer un plan de comunicación e incidencia para que nuestro activismo tenga éxito? 19

Capítulo III: Formación, seguimiento, autoevaluación y mejora de procesos 20

Capítulo IV: Modelo calendario de planificación 26

Referencias bibliográficas 30



INTRODUCCIÓN

La “Guía para promover la igualdad y la prevención de la violencia machista mediante el activismo juvenil” busca apoyar a las jóvenes y los jóvenes que luchan por erradicar la cultura patriarcal en sus comunidades y forman redes para ejecutar acciones políticas que incidan en un cambio político estructural.

Esta guía fue realizada a partir de las necesidades de los propios grupos, detectadas a través de entrevistas con líderes y lideresas juveniles vinculados a la Confederación Nacional de Mujeres del Campo (CONAMUCA).

LA GUÍA CONSTA DE CUATRO CAPÍTULOS:

- ◆ El primero tiene los conceptos básicos para comprender la desigualdad de género y sugerencias de actividades de reflexión que quienes coordinan los grupos pueden adaptar para el trabajo con otros jóvenes.
- ◆ El segundo ofrece una comprensión de las organizaciones sociales y la articulación política.
- ◆ El tercero y el cuarto dan herramientas para mejorar la evaluación y el seguimiento de los aprendizajes y las actividades de activismo y planificar reuniones de grupos de trabajo.

¿CÓMO USAR LA GUÍA?

Este documento ofrece a los líderes juveniles herramientas para guiar y coordinar acciones de grupo, y profundizar en temas fundamentales para promover la igualdad en sus comunidades.

Sugerimos que los coordinadores y coordinadoras de grupo lean la guía completa y organicen, a partir de esta, y en conjunto con los demás jóvenes, las reuniones y acciones de activismo a partir de la construcción de acuerdos. También puede ser una herramienta para formadores de formadores.

Recomendamos la organización de los primeros 12 encuentros a partir de reflexiones simples sobre los conceptos e ir profundizando en ellos al tiempo que se gestiona el activismo. Adicionalmente, al final de la guía hay una agenda y sugerencias metodológicas para organizar las primeras reuniones.

Pero antes de finalizar esta introducción les dejamos con este esquema básico. ¡Manos a la obra!

ORGANIZACIÓN SUGERIDA PARA REUNIONES

1. TEMA

Comprendiendo los conceptos básicos del tema y poniéndolos en contexto a partir de nuestras experiencias personales y comunitarias

2. Discutir acuerdos y desacuerdos de los conceptos y materiales complementarios

3. Profundización del tema (Lectura o documento audiovisual)

4. Identificar prácticas relacionadas con el tema en las comunidades

5. Acciones de activismo consensuadas





CAPÍTULO I

ENTENDIENDO LA DESIGUALDAD





1. Conceptos básicos para entender el patriarcado, la violencia contra las mujeres y las luchas feministas

A. SEXO

El sexo biológico se refiere a las características físicas internas y externas que nos definen, en general, como hombres o mujeres. Por ejemplo, la mayoría de las mujeres tienen vulvas, cromosomas XX y pueden embarazarse y tener bebés. En tanto que los hombres tienen penes, la mayoría es capaz de embarazarse a una mujer fértil, y sus cromosomas son XY.

Sin embargo, dado que la biología no siempre es tan simple y en la naturaleza hay una gran diversidad de combinaciones genéticas, existen personas intersexuales, que no pueden ser clasificadas claramente como hombres o mujeres, debido a distintas situaciones biológicas vinculadas a sus genitales, cromosomas o genes, etc.

Es importante que las características sexuales de una persona y la forma en cómo luce no se convierta en una excusa para discriminarla o acosarla.

B. GÉNERO

El género se refiere a las características sociales y culturales que la sociedad asigna a las personas por su sexo biológico real o aparente. Responde a la pregunta: ¿Cómo debe ser un hombre? ¿Cómo debe ser una mujer?

Por ejemplo, muchas personas creen que las niñas deben permanecer en la casa aprendiendo tareas domésticas como cocinar y lavar, mientras los niños pueden permanecer más tiempo en la calle explorando su entorno y practicando deportes.

Y hay comunidades campesinas en las que se espera que las mujeres se ocupen de la casa y el cuidado de niños y ancianos, y que los hombres cultiven la tierra y manejen el dinero.

C. ESTEREOTIPO

Los estereotipos son creencias, con frecuencia inexactas o falsas, acerca de un grupo de personas. Es común que las personas que creen los estereotipos generalicen en exceso y no cambien de opinión, aunque reciban información nueva.

De cierta manera, los estereotipos son como imágenes equivocadas de la realidad que parecen verdades porque se repiten mucho.

Por ejemplo, como muchas familias chinas o de origen chino se dedicaron al comercio en la República Dominicana, parte de la ciudadanía del país puede pensar que todos los chinos son comerciantes o son buenos para el comercio.

Este estereotipo no es necesariamente negativo, pero puede afectar a un joven chino interesado en entrar a un programa muy competitivo de artes si el jurado tiene una creencia muy

arraigada de que las personas de origen o nacionalidad china solo son o deben ser buenas comerciantes y no artistas.

Un estereotipo de género muy común es que las mujeres no son buenas en matemáticas ni en ciencias. En consecuencia, hay maestros que no creen en su talento para estas áreas y les dedican más

tiempo y energía a los estudiantes varones. De esa forma, la sociedad pierde talentos importantes para su desarrollo y las mujeres pueden terminar realizando tareas en las que no reflejan todo su potencial y no logran su mayor felicidad y libertad, por ejemplo, desarrollando nuevas técnicas para proteger las semillas autóctonas.

PENSAR LAS OPRESIONES

La injusticia social se refleja a través de distintas opresiones y privilegios. Una mujer sufre opresiones por su género, pero a esta se pueden sumar la forma en la que es racializada (las personas negras suelen ser más discriminadas), su clase social y su preferencia sexual, por ejemplo, si es lesbiana. Los hombres tienen privilegios de género, pero pueden sufrir otras opresiones: por ser negros, empobrecidos u homosexuales. En ocasiones, una mujer discriminada por su género, puede a su vez discriminar a otra mujer negra o a un hombre negro o a personas con discapacidad.

Y tú, ¿qué opresiones sufres?, ¿oprimes a otros, a otras?

D. ESTEREOTIPOS DE GÉNERO

Según la Organización de las Naciones Unidas un estereotipo de género es una opinión o un prejuicio generalizado acerca de atributos o características que hombres y mujeres poseen o deberían poseer o de las funciones sociales que ambos desempeñan o deberían desempeñar.

Por ejemplo, un estereotipo de género presenta a los hombres como personas arriesgadas, valientes y que no muestran sus emociones. Tal creencia puede ser perjudicial para la salud de los hombres que no pueden mostrar que se sienten muy tristes y quizás necesitan apoyo de sus amigos o ayuda profesional.

Además, el prejuicio puede limitar la vida profesional de un hombre que quiera ser maestro de educación inicial o niñoero, ya que se asocian estas tareas de cuidado solo con la maternidad y la feminidad, es decir, se piensa que están destinadas a las mujeres.

E. PREJUICIO

Es un juicio casi siempre negativo hacia un grupo humano y a las personas que lo integran de forma individual.

Por ejemplo, para muchas personas que viven en la ciudad, las campesinas y campesinos son ignorantes o no tienen educación. Pero sabemos que no es así. En el campo se acumulan saberes que permiten la producción de alimentos y el cuidado de las fuentes de agua. Además, en la actualidad muchas campesinas y campesinos acceden a la educación formal en escuelas y universidades.

F. DISCRIMINACIÓN

La discriminación es una distinción negativa contra una persona o un grupo de personas por su sexo, su raza, su género, situación de salud, de su edad, sus opiniones políticas u otros aspectos.

Por ejemplo: en el mercado de trabajo se discrimina a las personas muy jóvenes y también a las personas mayores de 50 años. En ciertos trabajos se discrimina a las mujeres en edad reproductiva.

Hay comunidades campesinas donde se rechaza a los hombres que

lucen afeminados o que de alguna manera no son percibidos como “masculinos”.

G. MACHISMO

El machismo magnifica las características de los hombres, de la masculinidad y la virilidad. Crea un relato exagerado de la fuerza, la sexualidad y los “derechos” que estas les confieren a los hombres sobre la vida de las mujeres. Por eso justifica comportamientos como el acoso de las mujeres en la calle.

Por ejemplo, algunos hombres se comportan como si merecieran ser constantemente atendidos por las mujeres y se niegan a participar del cuidado del hogar.

H. PATRIARCADO

El patriarcado es una forma de organización de la sociedad, un sistema que da primacía al hombre por sobre la mujer, las niñas, los niños y los adolescentes. También otorga privilegio a ciertos hombres sobre otros con características consideradas menos masculinas. En ese sentido, homosexuales, hombres considerados “afeminados” también son marginados.

Además, los hombres con más poder económico, blancos o racializados como tales, tienen más poder que los empobrecidos, negros, migrantes, etc.

Un ejemplo claro del patriarcado en las familias campesinas dominicanas se evidencia en el hecho de que los hombres han gozado de la propiedad de la tierra, lo que les da

poder sobre las mujeres que, con frecuencia, deben someterse a su voluntad.

I. FEMINISMO

El feminismo es un movimiento social y político que busca que hombres y mujeres tengan los mismos derechos y oportunidades. En la actualidad se considera que existen muchos tipos de feminismos, como el de la igualdad, el de la diferencia, el negro, el decolonial, el comunitario, el campesino y popular, etc.

J. FEMINISMO CAMPESINO

El feminismo campesino plantea una nueva relación de las personas con la naturaleza o la recuperación y puesta en práctica, en el contexto actual, de saberes tradicionales sobre cuidado del ambiente y producción sostenible. Las feministas campesinas valoran su agricultura tradicional, cuestionan el proceso de explotación de la tierra, el acaparamiento de tierras y del agua y el extractivismo, es decir, cuestiona la concepción de la naturaleza como un espacio a ser conquistado, muerto y sin vida.

Para las feministas campesinas no puede existir feminismo si no se plantea para la transformación de la sociedad. Hay que comprender el proceso de producción de alimentos a partir de una relación más armónica con la naturaleza y las personas, y también como espacio de vida en el que se construyen valores. Se trata de rescatar y de crear nuevas formas de vivir que

se han perdido con la entrada del capitalismo más agresivo y la presencia de multinacionales.

Con respecto a la relación entre hombres y mujeres, el feminismo campesino considera que debe terminar la jerarquía de poder en las familias campesinas, en los espacios organizativos y en los espacios comunitarios. Hay que romper la sociedad patriarcal donde el hombre se considera el jefe de la familia, el que toma las decisiones, el que define qué se hace y qué se recibe y gestiona la compensación económica, a pesar de que toda la familia hace el trabajo productivo y las mujeres, además, también realizan el trabajo reproductivo.

K. ECONOMÍA DE LOS CUIDADOS

La economía de los cuidados aborda los aportes del trabajo reproductivo que facilita la vida y el bienestar de las personas, como el cuidado de niños y niñas, la preparación de alimentos y la atención a los enfermos, etc.

Tradicionalmente este trabajo, remunerado o no, ha sido realizado por las mujeres. Muchas mujeres que realizan este trabajo no reciben compensación adecuada, carecen de servicios básicos y cuando enferman o envejecen no reciben la atención apropiada.

La economía de los cuidados analiza cómo el sistema capitalista crea desigualdad de clase y de género alrededor de estos trabajos imprescindibles para la vida humana en las sociedades contemporáneas.

L. SOLIDARIDAD

La solidaridad se refiere a la capacidad de los seres humanos de cooperar y ayudarse mutuamente para alcanzar objetivos comunes.

Para construir organizaciones y comunidades justas es preciso promover la solidaridad.

Tradicionalmente las comunidades campesinas se han organizado de forma solidaria, por ejemplo, realizan convites para sembrar la tierra con la ayuda de todas las familias.

M. SORORIDAD

La sororidad se refiere a la solidaridad entre mujeres, porque comparten experiencias y opresiones comunes, particularmente la opresión de género. Promueve la empatía, la lucha política en común y el apoyo mutuo.

Sin embargo, hay opresiones que varían de una mujer a otra. Por ejemplo, las migrantes, las negras y las campesinas sufren opresiones diferentes de las las mujeres blancas europeas y de clase media: esto constituye un reto para la sororidad.

Muchas feministas piensan que a pesar de estas diferencias es posible construir acuerdos políticos para luchar contra el patriarcado entre mujeres con diferentes experiencias. Otras no están totalmente convencidas de esta posibilidad.

N. PERSPECTIVA DE GÉNERO

Es una mirada sobre la realidad que permite analizar cómo un fenómeno o una situación social afecta de forma distinta a hombres y mujeres debido a las relaciones desiguales de poder y a los estereotipos de la sociedad sobre unas y otros.

Por ejemplo: la falta de agua afecta a toda la comunidad. Pero, como las mujeres, por lo general, se encargan de las tareas de cuidado, es posible que a ellas les afecte más que a los hombres.

Ñ. VIOLENCIA CONTRA LA MUJER

Las Naciones Unidas definen la violencia contra la mujer como «todo acto de violencia de género que resulte, o pueda tener como resultado un daño físico, sexual o psicológico para la mujer, inclusive las amenazas de tales actos, la coacción o la privación arbitraria de libertad, tanto si se producen en la vida pública como en la privada»

Por ejemplo, muchas mujeres sufren golpes, insultos, aislamiento y constante denigración por parte de sus parejas o de sus familias. El Estado también las violenta al no atender de forma apropiada sus necesidades.

PARA TOMAR EN CUENTA: NO CULPES A LA VÍCTIMA

HAY RAZONES QUE IMPIDEN A LAS MUJERES VÍCTIMAS DE VIOLENCIA SALIR DE LAS RELACIONES DE ABUSO.

El ciclo de la violencia se compone de tres fases: la **acumulación de tensión**, en la cual el hombre se enoja, le grita y hay mucha violencia verbal; le sigue la **fase de explosión o agresión** y es aquí donde se producen las agresiones físicas, sexuales o psicológicas; y por último, la **fase de reconciliación o luna de miel** en la que el agresor dice que está arrepentido, pide perdón, da regalos, se muestra cariñoso y dulce y asegura que jamás la lastimará otra vez. Muchas veces la mujer cree que el agresor realmente quiere cambiar, le perdona, y se queda con él, sin saber que esto refuerza la posición del violento.

Si conoces a una mujer víctima de violencia, ofrece apoyo y da información de instituciones donde pueda buscar ayuda psicológica y legal, sin juzgarla ni forzarla a tomar decisiones para las que no está preparada.

O. NUEVAS MASCULINIDADES

Las nuevas masculinidades parten de la reflexión de hombres y mujeres que cuestionan una parte de la masculinidad tradicional por considerarla opresiva y dañina para todos y todas. Quiere liberar a los hombres de estereotipos y permitirles ser quienes quieran ser en el marco de la igualdad de derechos y la solidaridad.

Por ejemplo, se consideran masculinidades tóxicas aquellas que buscan controlar la vida de las mujeres y masculinidades

positivas aquellas que promueven relaciones de igualdad. En ese sentido, hay hombres campesinos que promueven las masculinidades positivas al compartir las tareas de cuidado, como limpiar el local de las reuniones comunitarias y cocinar con sus compañeras; y también al compartir el poder en la toma de decisiones.

P. VIOLENCIA ESTRUCTURAL

La violencia estructural es el resultado de un sistema político, económico y social basado en condiciones que propician distintas

opresiones contra determinados grupos de la sociedad.

En el sistema capitalista hay grupos marginados de la riqueza que producen las trabajadoras y los trabajadores, a través de salarios bajos, falta de un sistema de seguridad social, discriminaciones raciales, de género y de clase, etc.

Por ejemplo, aunque los pequeños agricultores cultivan la mayoría de los productos que consumimos en la República Dominicana, muchos de ellos viven en la pobreza porque no se destinan recursos suficientes para implementar políticas públicas que mejoren los servicios públicos y sistemas de protección en las zonas rurales. Esto afecta particularmente a las mujeres porque tienen aún menos recursos económicos y deben encargarse del cuidado de los hijos.

2. Espacio de reflexión: Mira a tu alrededor y analiza lo que ocurre en tu comunidad a partir de estos conceptos.

- ◆ **A.** ¿Cuáles estereotipos sobre los hombres y cuáles estereotipos sobre las mujeres observas en tu comunidad? O, en otras palabras, ¿cuáles

comportamientos y actitudes se dice que deben tener los hombres y cuáles comportamientos y actitudes se dice que deben tener las mujeres? ¿Cuáles comportamientos de los hombres se critican? ¿Cuáles comportamientos de las mujeres se critican?

- ◆ **B.** ¿Cuáles actitudes machistas has observado?
- ◆ **C.** ¿Cuáles acciones pueden ayudar a fomentar la igualdad entre hombres y mujeres en tu comunidad?
- ◆ **D.** ¿Has sido testigo o víctima de violencia contra las mujeres? ¿De cuáles?

3. Reflexión generacional

- ◆ **A.** ¿Cómo contribuyes o contribuirás a una sociedad más igualitaria?
- ◆ **B.** ¿Cuáles acciones colectivas puedes impulsar en tu comunidad para ayudar a prevenir la violencia contra las mujeres?
- ◆ **C.** ¿Cuáles herramientas ya existen en tu comunidad para prevenir o erradicar la violencia?



CAPÍTULO II

NOS ORGANIZAMOS PARA CONTRIBUIR CON
UNA SOCIEDAD MÁS IGUALITARIA



1. Entendiendo las organizaciones y movimientos sociales

A. ORGANIZACIONES SOCIALES

Para lograr **metas comunes**, como **erradicar injusticias sociales** o producir cambios culturales que creen necesarios, las personas se organizan en grupos que actúan de forma coordinada. Estas organizaciones pueden gestionarse de muchas maneras: ser más o menos formales o informales, estar basadas en el territorio, como las juntas de vecinos, o por sector económico como las asociaciones de caficultores.

Tradicionalmente las campesinas y los campesinos se han organizado para mejorar la producción, exigir mejores condiciones de trabajo al Estado o promover la economía solidaria.

En la actualidad, muchos hombres y mujeres se organizan **para provocar cambios sociales** y culturales que promuevan la igualdad y eliminen el sexismo, es decir la discriminación basada en el sexo de la persona.

Un antecedente importante de las organizaciones sociales son las organizaciones feministas que desde principios del siglo XX han logrado derechos para las mujeres como el voto, la licencia por maternidad de las trabajadoras.

B. RED DE ORGANIZACIONES Y TRABAJO EN RED

Muchas veces, una sola organización, basada en un sector o en un solo territorio no puede impulsar los cambios necesarios. Por eso se alía con otras para ser más fuertes y tener más capacidad de trabajo e incidencia política.

Las redes son importantes porque ayudan a transmitir conocimientos, experiencias y promover la solidaridad entre grupos o comunidades.

Hay muchas formas de organizar una red. Con frecuencia, de forma democrática y en consulta con sus miembros, cada organización de forma individual decide pertenecer a la red y establece un punto focal, o sea una persona que de forma operativa mantiene el contacto con la red e informa de forma permanente al resto del grupo. Las redes suelen tener un equipo coordinador.

Por ejemplo, CONAMUCA trabaja en red. Agrupa a 16 federaciones que a la vez están integradas por asociaciones. Aunque cada organización conserva su independencia, coordinan acciones de derecho a la tierra, acceso a semillas, agua y otros recursos.

Desde CONAMUCA se coordinan ventas colectivas, protestas en demanda de más atención a productores y se abordan problemas como la desigualdad entre hombres y mujeres en las comunidades rurales.

C. ARTICULACIÓN SOCIAL

La articulación social es un proceso que se da gracias a la **agencia**, es decir la capacidad y voluntad de actuar, de múltiples actores en determinados **contextos políticos**.

En diferentes momentos históricos las organizaciones feministas y otros grupos de mujeres se han articulado con otros actores, como sindicatos, organizaciones campesinas y jóvenes estudiantes para impulsar derechos.

Por ejemplo, CONAMUCA se ha articulado con otras organizaciones de mujeres y grupos feministas para impulsar políticas públicas y acciones de Gobierno que ayuden a erradicar los feminicidios. También, junto a otras organizaciones de mujeres, se han buscado alianzas con grupos políticos e instituciones públicas.

La articulación implica capacidad de negociación política, de entusiasmar a otros y negociar con ellos y ellas.

2. Espacio de reflexión. Mirada política y crítica

- ◆ **A.** ¿Cuáles organizaciones importantes existen en tu comunidad? ¿Es relevante involucrarlas en una campaña de prevención de violencia de género? ¿Por qué?
- ◆ **B.** ¿Cómo construirías la articulación en tu comunidad para promover la prevención de la violencia contra las mujeres?
- ◆ **C.** ¿Ves entre tus amigos patrones distintos a los de tus padres y abuelos en la relación hombre/mujer? ¿Cuáles? ¿Cuáles elementos de discriminación u opresión se dan en tu propia generación? ¿Cómo cambiarlos?

3. Construir organizaciones que reflejen la sociedad que queremos

Nuestra voz es poderosa si la articulamos con otras y otros. Es posible promover el diálogo respetuoso y producir cambios.

Pero para esto debemos organizarnos. Lo primero es crear organizaciones basadas en el diálogo, el respeto, las normas democráticas y la franqueza. Una buena cultura en la organización permite expresar claramente cuándo podemos o no asumir compromisos sin ser juzgados.



Así que todo comienza por organizarnos bien entre nosotros: aquí algunas recomendaciones:

- ◆ **A.** Organizaciones democráticas, flexibles y con liderazgo compartido. No es bueno que una sola persona lleve todo el peso y el liderazgo del grupo. Pueden experimentar con consejos o coordinaciones de tres personas que se roten cada año o cada ciertos meses.
- ◆ **B.** Sistema de comunicación y planificación. Decidir cada qué tiempo juntarse y por qué tiempo, establecer reglas básicas de convivencia. Una regla importante es hablar por turnos.
- ◆ **C.** Medio de comunicación. Establezcan una forma de comunicarse de forma rápida. Quizás un grupo de WhatsApp o de Facebook o alguien que tenga a mano los teléfonos de los participantes.
- ◆ **D.** Lleven un registro de las acciones del grupo y sus resultados para evaluar estos más adelante
- ◆ **E.** Preparen encuentros para leer o ver materiales educativos que los enriquezcan. ¿Qué tal si suman a algunos adultos mayores a la discusión y propician el diálogo intergeneracional?



¡POR UNA
COMUNIDAD QUE
NO ESTIGMATICE
A LAS VÍCTIMAS!

La comunidad juega un papel crucial en la violencia machista. Puede convertirse en la gran red de apoyo que necesitan las mujeres víctimas de violencia y también en una fuerza que provoque el cambio de sus miembros.

La comunidad, (vecinos, vecinas, escuelas, organizaciones comunitarias, red de jóvenes) debe trabajar para fortalecer la cultura de respeto entre sus miembros. Hay que estar consciente de que en nuestro país, los hombres y las mujeres son criados de manera diferente en muchos temas, incluyendo el de la violencia.

Desde niños, a los hombres se les fomenta la agresividad, la competencia, el dominio, el aprender a pelear y defenderse y la utilización de la fuerza física como forma de resolver conflictos.

Mientras que a las niñas se les enseña a ser sumisas, débiles, a evitar la confrontación y a sentirse inseguras en los espacios públicos.

Este proceso de socialización construye modelos dominantes de lo masculino y de lo femenino –de ser hombre o ser mujer– que tienen sus implicaciones para la violencia,

tanto a la hora de vivirla, ejercerla, aceptarla o incluso de percibir la inseguridad.

Es importante destacar que en la comunidad existen tres tipos de observadores, afirma el psicólogo y terapeuta familiar, Luis Vergés:

- ◆ **EL OBSERVADOR PASIVO:** solo ve, pero no dice ni hace nada.
- ◆ **EL OBSERVADOR INSTIGADOR:** es aquel que le facilita información al agresor para que alimente los celos y los actos de violencia.
- ◆ **Y EL OBSERVADOR ACTIVO:** es quien se involucra en el caso para proteger a la mujer, le da información y le ofrece apoyo.

Un dato importante: Hay que buscar ayuda psicológica y legal en casos de violencia machista

La comunidad a través de sus diferentes organizaciones, incluyendo las redes de jóvenes, debe trabajar para erradicar la idea de que la gente que busca ayuda

psicológica es “loca”, debe hacer incidencia para que se entienda que hombres y mujeres pueden beneficiarse de la ayuda psicológica.

¿QUÉ NO DEBE HACER LA COMUNIDAD?

La comunidad no debe juzgar a una mujer que es víctima de violencia, ni debe presionarla para que deje a su agresor sin un plan de ayuda psicológica, legal y apoyo social, pues la podría poner en peligro: cuando la mujer denuncia o dice que se va, muchos hombres se vuelven más violentos. Por eso es necesario contar con ayuda legal, social y psicológica.

Las personas tampoco deben instigar la violencia, prestando su voz para llevar y traer informaciones malsanas entre las parejas. Especialmente se debe evitar dar información a los agresores sobre salidas y acciones de la mujer víctima de violencia, y detener rumores.

Una comunidad que se moviliza para prevenir la violencia de género en contra de la mujer

- ◆ Para movilizarse, la comunidad podría usar algunos de los siguientes objetivos y herramientas (que deben ajustarse a la realidad de cada territorio):
- ◆ Informar y sensibilizar a la comunidad en general y a las

mujeres en particular, acerca de sus derechos humanos, legales y sociales, a través de encuentros, campañas, espacios para el intercambio y el diálogo, jornadas, talleres, exposiciones y eventos artísticos. Los interlocutores pueden ser las escuelas, los centros de salud, la vecindad, la policía y los clubes. Los mensajes deben ajustarse al público al cual van dirigidos.

- ◆ Crear grupos de apoyo en cada organización y sector de la comunidad para que lleven información y brinden acompañamiento a mujeres víctimas de la violencia y sean el enlace con los programas, proyectos y servicios existentes en la comunidad.
- ◆ Promover con las diversas organizaciones comunitarias prácticas organizacionales sensibles y equitativas al género y una posición de tolerancia cero frente a la violencia contra las mujeres, u otro grupo poblacional afectado por la violencia de género, como los niños, las niñas o los jóvenes.
- ◆ Promover la formulación e implementación de proyectos dirigidos a ofrecer a las mujeres oportunidades de acceso a servicios sociales y formación laboral.
- ◆ Gestionar recursos ante las autoridades locales y empresarios (alcaldes, gobernadores, diputados, senadores, empresas privadas) para realizar actividades de promoción de una vida libre de violencias de las mujeres.

4. Construyamos redes y articulemos con otros y otras

A. ¿CÓMO CONSTRUIR REDES?

- ◆ Identifiquen organizaciones importantes de la comunidad
- ◆ Identifiquen organizaciones o grupos con intereses similares a los suyos
- ◆ Busquen aliados políticos en los grupos y hagan puntos focales
- ◆ Aprovechen los intereses y capacidades de cada organización
- ◆ Lleven propuestas concretas
- ◆ Mantengan el movimiento y la solidaridad: lo que mantiene unidas a las redes es el trabajo común, el logro de objetivos, grandes o pequeños y la solidaridad

5. Construir programas de trabajo valiosos para la comunidad y para lograr nuestros objetivos

¿Cómo construir programas de trabajo valiosos para la comunidad y para los cambios culturales que deseamos realizar?

- ◆ Identificar claramente nuestro propósito: en este caso, puede ser prevenir la violencia contra las mujeres y construir relaciones más igualitarias.
- ◆ Identificar cuáles prácticas concretas se dan en nuestras comunidades, incluyendo nuestros propios comportamientos, que fomenten lo contrario a lo que queremos, como la desigualdad y la violencia contra las mujeres.
- ◆ Este rol lo podemos hacer desde nuestras propias experiencias con vecinos y familias, conversando con otras organizaciones de la comunidad y buscando información como estudios, y análisis del Gobierno y organizaciones sociales, si los hubiera.
- ◆ Hacer campañas y otras acciones de activismo, incidencia y negociación política para lograr nuestros objetivos.
- ◆ Evaluar y cambiar las estrategias cuando sea necesario
- ◆ Hacer planes de comunicación para mejorar la efectividad de nuestras acciones



6. ¿Cómo hacer un plan de comunicación e incidencia para que nuestro activismo tenga éxito?

Cada comunidad es única, pero hay principios generales que nos pueden ayudar a realizar campañas exitosas. Siempre es bueno aprender de lo que otros han hecho, de sus éxitos y fracasos.

Aquí les dejamos con algunos consejos:

- ◆ Identifica claramente los mensajes que quieres transmitir
- ◆ ¿Qué quieres lograr con estos mensajes? Estos serían los objetivos
- ◆ Identifica los públicos a los que quieres llegar y qué quieres lograr con cada uno de ellos (piensa en la posibilidad de que los mensajes sean distintos para cada público). Los públicos en las comunidades suelen ser: otros jóvenes, autoridades municipales, maestros y maestras, organizaciones sociales, etc.
- ◆ Prepárate para la resistencia al cambio, tanto entre pares como entre otras generaciones, y ten mensajes y estrategias para responder a esta situación.
- ◆ Identifica los medios por los cuáles harán llegar esos mensajes
- ◆ Evalúen sus acciones ¿Qué hemos logrado con estos mensajes?

A CONTINUACIÓN, UN CUADRO QUE LES PUEDE AYUDAR A PLANIFICAR SUS ACCIONES DE COMUNICACIÓN

PLAN DE COMUNICACIÓN E INCIDENCIA

Tiempo de inicio _____ Tiempo de finalización _____

Objetivo general del plan

PÚBLICO	MENSAJE	OBJETIVO	TIEMPO ¿Cuándo se lo harán llegar?	MEDIO (Visita, carta, medios locales, redes, reuniones comunales, intervención artística)	INDICADORES



CAPÍTULO III

FORMACIÓN, SEGUIMIENTO, AUTOEVALUACIÓN
Y MEJORA DE PROCESOS





El activismo social para lograr cambios estructurales y culturales es una tarea ardua, que requiere compromiso e ilusión, pero también realismo y la capacidad de adaptarse a diferentes momentos vitales de todos los miembros del equipo, integrar nuevos miembros, mantener la unidad y respetar la diversidad.

En este capítulo presentaremos instrumentos para promover el seguimiento, la autoevaluación y la mejora de procesos en nuestros grupos.

Para facilitar los procesos de seguimiento de las acciones planificadas es importante mantener un registro de los acuerdos, sus resultados y reflexionar sobre los aprendizajes para hacerlo mejor la próxima vez.

Trabajar de forma colectiva es construir acuerdos con los demás. Estos acuerdos nos llevan a realizar acciones. Por ejemplo, organizar un conversatorio sobre prevención de violencia en el noviazgo en la escuela, o conversar con los periodistas locales para que cubran la violencia contra las mujeres de forma que no dañe a las víctimas.

Los cambios sociales requieren constante formación, reflexión, evaluación de lo existente y acciones para cambiar lo que no nos parece aceptable.

A muchos grupos juveniles les resulta apropiado realizar un programa de formación/reflexión y acción para contribuir con el cambio social.

El proceso de formación colectiva puede hacerse a partir de una lista de temas que lleven a lecturas críticas, cine fóruns y material audiovisual.

Para iniciarse en la reflexión sobre patriarcado, roles de género, feminismos y nuevas masculinidades, se sugiere esta lista de temas con el fin de discutirlos por mes o cada dos meses de acuerdo con las posibilidades de los grupos de jóvenes. Esta puede ser una alternativa distinta a la de seguir el orden propuesto por los conceptos en el Capítulo I, aunque, lógicamente se puede y se recomienda hacer uso de los conceptos.

- ◆ **A.** Entendiendo el patriarcado
- ◆ **B.** Opresiones/discriminaciones contra las mujeres del campo
- ◆ **C.** Movimientos feministas
- ◆ **D.** Nuevas masculinidades
- ◆ **E.** Feminismos dominicanos
- ◆ **F.** Luchas campesinas y movimientos de mujeres/historia de CONAMUCA
- ◆ **G.** Violencias contra las mujeres
- ◆ **H.** Violencia en el noviazgo
- ◆ **I.** ¿Cómo apoyar a las mujeres víctimas de violencia?
- ◆ **J.** ¿Cómo crear redes de protección contra la violencia para apoyar a los jóvenes?
- ◆ **K.** Articulación política y luchas por la igualdad



BIBLIOGRAFÍA ÚTIL Y DISPONIBLE EN LÍNEA DE FORMA GRATUITA

Para comprender la igualdad, el patriarcado, la violencia contra las mujeres y el feminismo

LIBROS Y ARTÍCULOS EN LÍNEA

- ◆ **El feminismo es para todo el mundo**
<https://bit.ly/2GK3uT0>
- ◆ **Los hombres, la igualdad y las nuevas masculinidades**
<https://bit.ly/2RKZ7xg>
- ◆ **Las luchas por el feminismo campesino y popular**
<https://bit.ly/37KA5nC>

MATERIAL AUDIOVISUAL EN LÍNEA

- ◆ **Historia del feminismo**
<https://bit.ly/3aZJF1>
- ◆ **Conferencia sobre feminismo decolonial**, Ochy Curiel
<https://bit.ly/2UgziqS>
- ◆ **Feminismo para torpes: del chiste a la violación, así funciona la pirámide de la violencia machista**
<https://bit.ly/2RMta7U>
- ◆ **Mujeres que cambian el mundo - Guerreras digitales | DW Documental, 2018**
<https://bit.ly/37OXEvB>

- ◆ **Selección de canciones feministas**
<https://bit.ly/2GFvUh2>
- ◆ **Cuando el feminismo deja afuera a muchas mujeres**
<https://bit.ly/2RMIyRR>
- ◆ **Ni Dios ni patrón ni marido (Película)**
<https://bit.ly/37NkBiQ>
- ◆ **Sufragistas**
<https://bit.ly/2u7ZDfV>

MATERIAL DOMINICANO

- ◆ **Documental sobre Mamá Tingó**
<https://bit.ly/37M8YIJ>
- ◆ **Serie sobre Magaly Pineda**
<https://bit.ly/31dOJkQ>

CORTOS SOBRE VIOLENCIA DE GÉNERO

- ◆ <https://bit.ly/2u6RsAo>
- ◆ <https://bit.ly/31bjTcl>
- ◆ <https://bit.ly/2uOm9KW>

MATERIAL EDUCATIVO SOBRE NUEVAS MASCULINIDADES

- ◆ <https://bit.ly/2RJMJ0K>

Se sugiere que los jóvenes tengan espacios de discusión a los que puedan invitar expertos y expertas en los diferentes temas, así como referencias bibliográficas y audiovisuales.

Los temas deben analizarse a partir de las experiencias situadas de los jóvenes en sus comunidades.

A CONTINUACIÓN, UN CUADRO QUE PUEDEN MODIFICAR DE ACUERDO CON SUS NECESIDADES PARA REGISTRAR DE FORMA SISTEMÁTICA LOS ACUERDOS Y APRENDIZAJES EN SUS REUNIONES.

REUNIÓN _____ FECHA _____
 ASISTENTES _____

ACUERDOS ANTERIORES	RESULTADOS DE LAS ACCIONES basadas en acuerdos anteriores	RESUMEN DE APRENDIZAJES de las acciones anteriores	ACUERDOS de la presente reunión	OBJETIVOS de los presentes acuerdos	INDICADORES de los acuerdos, si aplica

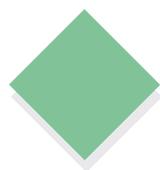
EVALUACIÓN EN PROFUNDIDAD

Se sugiere una evaluación/reflexión en profundidad al menos semestral de los resultados del activismo y la formación.

Esta evaluación debe hacerse no solo con jóvenes del grupo, sino con otras personas de la comunidad, propiciando el diálogo intersectorial e intergeneracional.

Se sugiere reflexionar a partir de estas preguntas:

- ◆ ¿Qué hemos aprendido en nuestras discusiones?
- ◆ ¿Cómo se relaciona con nuestras vidas como jóvenes y con la vida de nuestras comunidades?
- ◆ ¿Cómo nos ha cambiado?
- ◆ ¿Qué impacto han tenido nuestras acciones de activismo?
- ◆ ¿Cómo ha impactado a las comunidades?
- ◆ ¿Qué podemos hacer mejor la próxima vez?



DINÁMICAS PARA FACILITAR EL TRABAJO CON JÓVENES

A continuación, una recopilación de dinámicas creadas por diferentes educadores

DINÁMICAS DE PRESENTACIÓN

1) NOMBRE DE LA DINÁMICA: NOMBRES ESCRITOS

Materiales: post-it, papel, cinta transparente adhesiva o gafetes

El facilitador o facilitadora, que previamente ha elegido la palabra, repartirá hojas con letras escritas. Cada participante tendrá una hoja y no sabrá qué letras tienen los demás.

Los participantes deben averiguar cuál es la palabra. Una norma es que cada vez que hable con otro integrante de grupo, debe presentarse.

Además, se pueden poner normas, como por ejemplo que se deben presentar cada vez que hablan con alguien.

2) NOMBRE DE LA DINÁMICA: MENTIR PARA CONOCERSE

La facilitadora o el facilitador invita a los y las a integrantes del grupo a que piensen en tres cosas sobre ellos, y que una sea mentira. El resto de los compañeros y compañeras tiene que adivinar cuál es y por qué.

Esto ayuda a que los participantes se pongan de acuerdo con la hora de escoger la opción.

DINÁMICAS DE GRUPO PARA MEJORAR LA COMUNICACIÓN

1) NOMBRE DE LA DINÁMICA: INTERPRETACIÓN DE PALABRAS

La facilitadora o el facilitador reparte hojas en blanco entre los y las participantes con la indicación de que deben escribir la primera palabra que le llegue a la mente. Los compañeros y compañeras tendrán que interpretar lo que intenta transmitir el otro. Al final del juego, se analiza lo que se quiso decir.

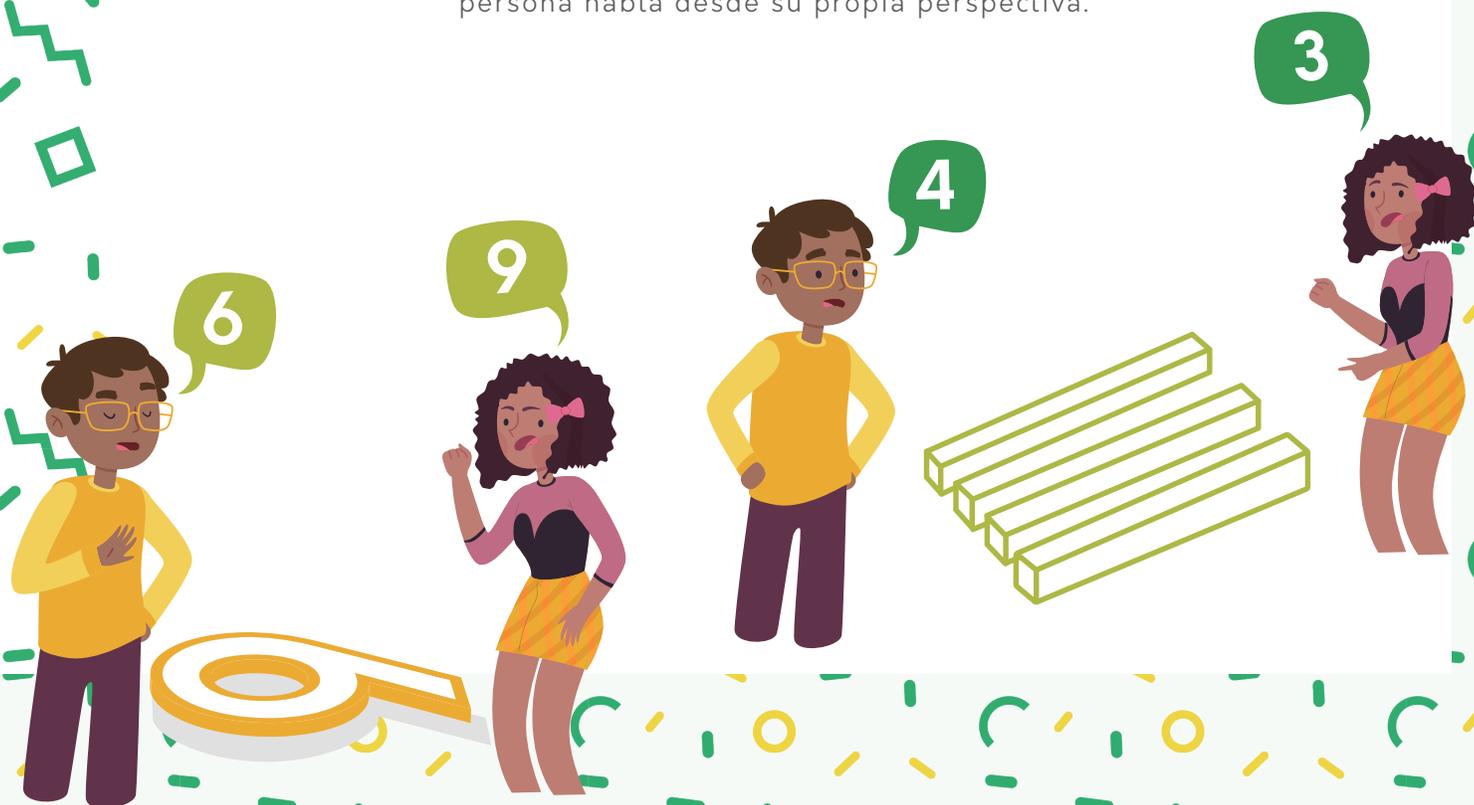
2) NOMBRE DE LA DINÁMICA: EL JUEGO DE OJOS VENDADOS

El facilitador o facilitadora dividirá en parejas a los y las integrantes del grupo. Uno de ellos tendrá los ojos vendados y deberá caminar por una pista de obstáculos siguiendo las instrucciones que le da en voz alta el otro jugador. Las instrucciones deben ser claras.

El juego de los ojos vendados tiene el objetivo de fortalecer la confianza, capacidad de escucha y habilidad de instrucción. La confianza entre los miembros del equipo es sumamente importante para una comunicación eficaz, ya que fomenta la cooperación y el trabajo en equipo exitoso. La falta de confianza, por el contrario, genera sospechas e impide la aceptación del otro.

DINÁMICA PARA APRENDER A RESPETAR LA OPINIÓN DEL OTRO.

Se les presentan las siguientes imágenes con el texto: cada persona habla desde su propia perspectiva.

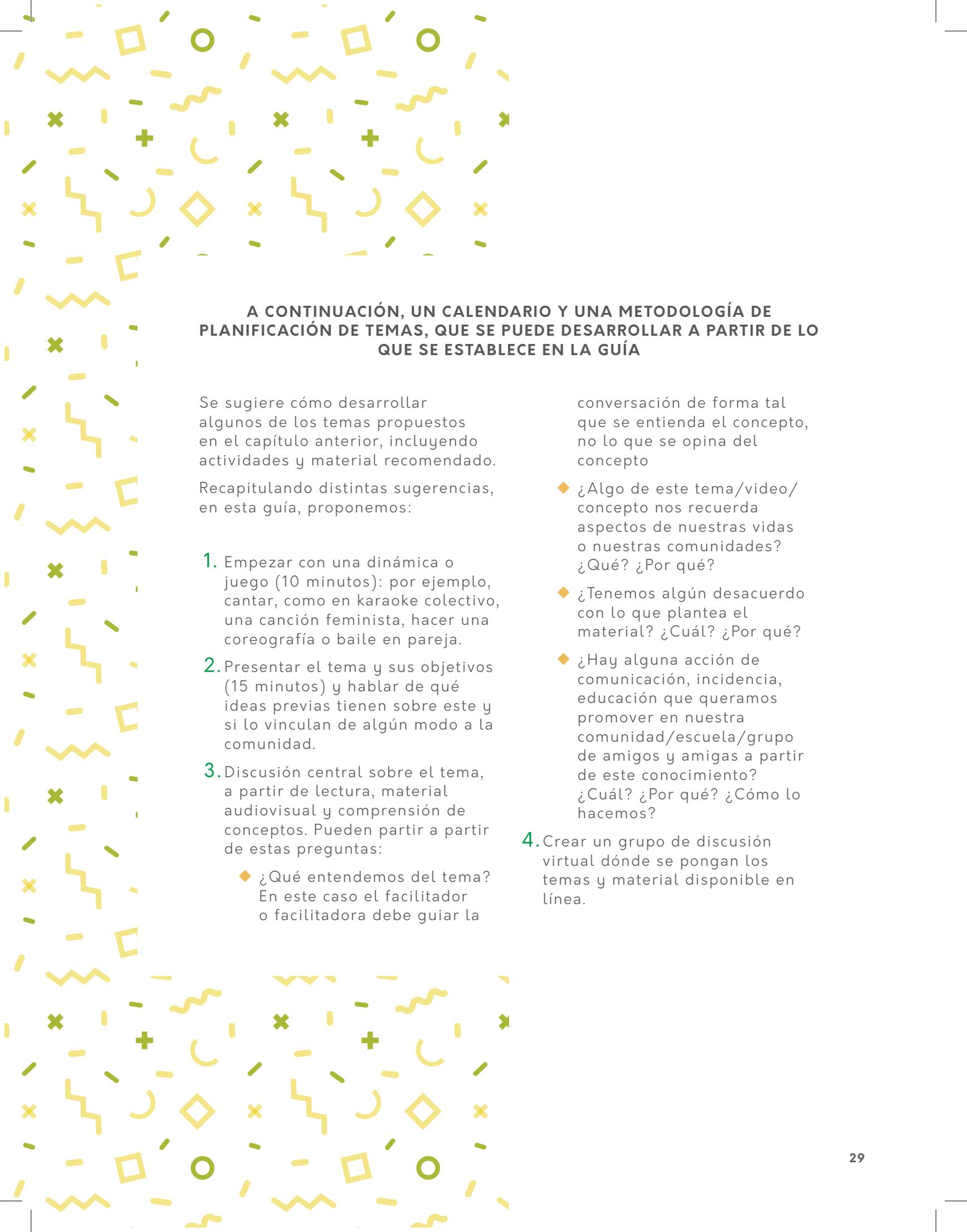




CAPÍTULO IV

MODELO CALENDARIO DE PLANIFICACIÓN





A CONTINUACIÓN, UN CALENDARIO Y UNA METODOLOGÍA DE PLANIFICACIÓN DE TEMAS, QUE SE PUEDE DESARROLLAR A PARTIR DE LO QUE SE ESTABLECE EN LA GUÍA

Se sugiere cómo desarrollar algunos de los temas propuestos en el capítulo anterior, incluyendo actividades y material recomendado.

Recapitulando distintas sugerencias, en esta guía, proponemos:

1. Empezar con una dinámica o juego (10 minutos): por ejemplo, cantar, como en karaoke colectivo, una canción feminista, hacer una coreografía o baile en pareja.
2. Presentar el tema y sus objetivos (15 minutos) y hablar de qué ideas previas tienen sobre este y si lo vinculan de algún modo a la comunidad.
3. Discusión central sobre el tema, a partir de lectura, material audiovisual y comprensión de conceptos. Pueden partir a partir de estas preguntas:
 - ◆ ¿Qué entendemos del tema? En este caso el facilitador o facilitadora debe guiar la

conversación de forma tal que se entienda el concepto, no lo que se opina del concepto

- ◆ ¿Algo de este tema/video/concepto nos recuerda aspectos de nuestras vidas o nuestras comunidades? ¿Qué? ¿Por qué?
 - ◆ ¿Tenemos algún desacuerdo con lo que plantea el material? ¿Cuál? ¿Por qué?
 - ◆ ¿Hay alguna acción de comunicación, incidencia, educación que queramos promover en nuestra comunidad/escuela/grupo de amigos y amigas a partir de este conocimiento? ¿Cuál? ¿Por qué? ¿Cómo lo hacemos?
4. Crear un grupo de discusión virtual dónde se pongan los temas y material disponible en línea.

TEMA	OBJETIVO	MATERIAL DE REFERENCIA SUGERIDO
Entendiendo el patriarcado	Comprender cómo funciona el sistema patriarcal y cómo crea injusticia.	Definiciones de sexo, género y patriarcado de esta guía. <i>(Película ni Dios ni patrón ni marido)</i>
Opresiones / discriminaciones contra las mujeres del campo	Identificar las opresiones y doble discriminación que sufren las mujeres del campo	Conversación con líder de CONAMUCA sobre las luchas de las campesinas. Reportaje sobre Mamá Tingó (Por qué surgió CONAMUCA y contra qué injusticias lucha) https://bit.ly/31eIMEa
Movimientos feministas	Entender la historia y la lógica del movimiento feminista	Definiciones de feminismo, feminismo campesino y perspectiva de género Video sobre historia del feminismo https://bit.ly/2RJpPeL
Nuevas masculinidades	Comprender el concepto de nueva masculinidad e identificar elementos de la masculinidad tóxica	Definición de masculinidad, estereotipos de género y género, Video sobre nueva masculinidad https://bit.ly/2RN4qvw Cuando Pedro llegó, sobre paternidad y ternura https://bit.ly/37Nlw2D
Violencias contra las mujeres	Identificar la violencia contra las mujeres que se dan en la comunidad	Definición de violencia contra las mujeres, escuchar mensajes sexistas presentes en el día a día de las mujeres https://bit.ly/2GUMt93
Articulación política y luchas por la igualdad	Comprender el concepto de articulación y redes para promover la igualdad	Definiciones de organización social, redes y articulación

ACTIVIDAD LÚDICA DE LA JORNADA	ACCIÓN DE ACTIVISMO SUGERIDO
<p>Adaptación de la coreografía de la intervención de <i>Un violador en tu camino</i> por las mujeres del grupo, mientras los hombres describen lo que les parece</p> <p>https://bit.ly/31bEOfM</p>	<p>Coreografía del rap feminista <i>Antipatriarca</i> en algún sitio público</p> <p>https://bit.ly/2SbnkvV</p>
<p>Coreografía de canción <i>Mujer campesina</i> de Xiomara Fortuna</p> <p>https://bit.ly/36KXswe</p>	<p>Tarde de cinefórum para ver documental Mamá Tingó en la escuela con personas adultas de la comunidad</p> <p>https://bit.ly/2GF0sQ7</p>
<p>Dinámica de carrera de salto en parejas hombre-mujer.</p> <p>Se hacen varias parejas y gana la que primero llegue a la meta, puede ser de una esquina a otra del salón.</p>	<p>Hacer un mural o letrero sobre las desigualdades de la comunidad y aportar sugerencias sobre cómo resolverlas y llevarlas a las autoridades en una carta</p>
<p>Dinámica: en dos grupos separados, hombres y mujeres dibujan elementos de masculinidad tóxica y elementos de masculinidad positiva</p>	<p>Planificar una intervención (dibujos, mural, cartas) destacando elementos de la masculinidad (incluyendo paternidad positiva) que valoran</p>
<p>Dinámica: dramatización de una violencia que alguien haya visto (golpes, insultos)</p>	<p>Campaña de información a las mujeres de la comunidad de dónde y cómo buscar ayuda.</p>
<p>Dinámica el juego de los ojos vendados</p>	<p>Hacer una acción en la que participen al menos tres organizaciones de la comunidad para hablar de prevenir la violencia</p>



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS



- ◆ Alcalde Castro, María Antonieta y Cano Azcárraga, Gabriela. Manual de planeación en advocacy, 2009. México, D.F. Federación Internacional de Planificación de la Familia. Disponible en https://live-ippfwhr.pantheonsite.io/wp-content/uploads/2018/11/Manual-de-planeacio%CC%81n-en-advocacy_66693_IPPF_WHR_IPPF_WHR.pdf
- ◆ Delgado, Ricardo. Análisis de los marcos de acción colectiva en organizaciones sociales de mujeres, jóvenes y trabajadores, 2005. Universidad de Manizales. Disponible en http://ridum.umanizales.edu.co:8080/jspui/bitstream/6789/1791/1/501_Delgado%20S._Ricardo.pdf
- ◆ Forni, Castronouvo y Nardone. Las organizaciones en red y la generación de capital social. Implicancias para el desarrollo comunitario, 2012. Miriada. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5024489>
- ◆ Mayer, David. 2005 Psicología Social. México. McGraw-Hill
- ◆ Hendel, Liliana. 2017. Comunicación, infancia y adolescencia: Guías para periodistas. Buenos Aires. Unicef. Los estereotipos de género y su utilización. Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (ACNUDH). Recuperado de <https://bit.ly/393FczL>
- ◆ Mayer, David. 2005 Psicología Social. México. McGraw-Hill. Manual de atención psicológica a víctimas de maltrato machista. 2016. Colegio Oficial de la Psicología de Gipuzkoa
- ◆ Merz, Gabriele (2010) Las comunidades frente a las violencias contra las mujeres. Propuestas para la organización de la ciudadanía en la promoción y exigibilidad del derecho de la mujer a una vida libre de violencias. Disponible en <https://library.fes.de/pdf-files/bueros/caracas/08805.pdf>
- ◆ Rodríguez Calderón, Mirtha; Cotes, Isaura; Santos, Emilia; Moros, Sonia; Gonzalez, Mariela. 2013 “Con otra mirada” guía para trabajar la comunicación, publicidad con enfoque no discriminatorio y no sexistas.
- ◆ Temas de Salud de Organización Mundial de la Salud. Recuperado de https://www.who.int/topics/gender_based_violence/es/
- ◆ Tribunal Constitucional. 2017. Guía para informar con perspectiva de género. Santo Domingo
- ◆ Velásquez, Mario. Relaciones entre organizaciones y movimientos sociales. Redes y oportunidades políticas: los casos de la Red Nacional de Acción Ecologista (Argentina) y la Red Nacional de Derecho a la Información Ambiental (México), 2005. Colegio de Sonora. Disponible en: <http://www.scielo.org.mx/pdf/regsoc/v17n33/v17n33a2.pdf>
- ◆ Walker, Leonore (2012) El síndrome de la mujer maltratada. Desclée de Brouwer. Bilbao, España,



EN LA COMUNIDAD





**CONFEDERACIÓN NACIONAL
DE MUJERES CAMPESINAS
CONAMUCA**

TEL. 809-480-6742
809-480-6730

CALLEJÓN MARINA NO. 41,
DIOS DIRÁ, SAN CRISTÓBAL.
REPÚBLICA DOMINICANA

ENERO 2020

